

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004530301**
 Date **17.02.2022**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **chHub**

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 1 PAL

Destination

278950

29) Description of delivery

27) Pos 1 28) Bosch-Order-No. 0260.001.050 Index V03 Parthnumber customer 2510261631

EL Control Unit; ATCU-2-9

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 64
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio: 1
 Quantità imballi: 1
 Confrontata alle scheda d'imballo: NO
 Data controllo: 06/4/22
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (Ba)
 06 APR 2022
 "Ricevuto in conformità con la scheda d'imballo"
 verifica su www.kuehne-nagel.com

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

6224168

Pagé 1

4) Dispatch date **06.04.2022**

Creation day
 03.04.2022

14) Our Order-No. **25295656**

23) Total weight kg
 gross 113,0 net 64,6

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Quity.(Is) +/- Notes

30) Quantity 64

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NIR224168

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és addit esetében a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

**NEMZETKÖZI FUVARLEVEL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronikai Kft.
Robert Bosch út 2
3000 Hatvan
HUNGARY

2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
ITALY

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

HOSZA SPEED KFT.
2243 Kóka, Legelő út 10/a
Adószám: 22665274-2-13
Bsz.: 10103836-04607700-01002008

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort **Modugno (BA)**
ország / country / Land **ITALY**

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort **Hatvan**
ország / country / Land **HUNGARY**
időpont / date / Datum **04042022**

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok Annexed documents
Beigefügte Dokumente

SAP:856929

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³
	51	PAL	KFZ ALKALMAZÁSÚ		5,758.000	
					5,758.000	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő
To be paid by
Zu zahlen vom

Feladó, Sender, Absender

Pénznem, Currency, Währung

Átvétő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések
Direction as to freight payment

Bármentve, freight paid, frei

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások
Special agreements

Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in

Hatvan am 04.04.2022

24 Az áru átvétele: Kelet
Goods received: Date on
Gut empfangen: Datum am.

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender

Robert Bosch Elektronikai Kft.
Robert Bosch út 2.
3000 Hatvan
CHUB Hatvan
FOR: HU0000003018

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier

HOSZA SPEED KFT.
2243 Kóka, Legelő út 10/a
Adószám: 22665274-2-13
Bsz.: 10103836-04607700-01002008

Az átvétő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee

KIELENTÉSEK

25 Jármű
Vehicle
Fahrzeug

Rendszám
Registration number
Kennzeichen

Rakomány
Useful load
Nutzlast

PDC852

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 APR 2022

"Stato di conformità di verifica su qualità e quantità"